

**Avis juridique important**

|

# 61998J0276

???????? ???? ?????????????? (???? ??????) ??? 8?? ????????? 2001. - ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????????????? ??????????????????. - ?????????? ?????????? ?????????? - ????? ?????????? ??? - ?????? 12 ??? 28, ?????????????? 2 - ?????????????? ??????????????????. - ?????????? C-276/98.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 2001 ??????? I-01699

??????????  
??????????  
?????????? ??? ???????????  
?????????? ??? ?? ?????????????? ???????  
???????????????

## ????????? ???????????

1. ?????????? ?????? ??????????????? - ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????? - ??? ?????????????????????? ???????

[?????????? ??, ??????? 169 (???? ??????? 226 ??)]

2. ??????? ?????? - ?????????????????? - ?????????????? ??? ??????????? - ??????????? - ??????????????????? - ??? ???????????????????

[?????????? ??, ??????? 169 (???? ??????? 226 ??)]

3. ?????????????????? ?????????????? - ?????????????????? ??? ?????????????????? - ??????? ?????????? ?????????????? - ??????? ??????????? ?????????? ?????????????????????? ??????? - ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? - ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? 5 % ??? ??????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ??? ??????? ???????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????? 12 § 3 ??? 28 § 2)

4. ?????????????????? ?????????????? - ?????????????????? ??? ?????????????????? - ??????? ?????????? ?????????????? - ??????? ??????????? ?????????? ?????????????????????? ??????? - ?????????????????????? ?????? ?????? - ?????????????????? ?????????????? ??????????? - ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?????? - ??????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????? 4 § 5, ?? 1 ??? 2)



????????????, ????????????? L. Fernandes, Â. Seça Neves ??? T. Lemos, ?? ???? ???????????, ???????????????,

?????,

??? ???? ? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ???? ???? ? ?????????????  
????????????? ??????????, ????????? ? ? ? ???? ???? ????????????? ?????????? ?????????????? ????  
????? ?????????????????? ?????? ?????? 5 % ???? ???? ????????????? ???? ?????????????? ?????????????  
???????? ???? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ?????? ?????????? ? ???? ?????????????????? ??  
????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ???? ???? ???? ?????????????????????? ??????, ? ??????????????  
????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ? ???? ???? 12 ???? 28, ?????????????? 2, ???  
?????? ?????????? 77/388/???? ???? ??????????????, ??? 17?? ?\_?? 1977, ???? ?????????????????? ????  
????????????????? ???? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? - ??????  
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ???? (?? ????. ????. 09/001, ?.  
49), ???? ?????????????????? ?? ??? ?????????? 92/77/???? ???? ??????????????, ??? 19?? ??????????????  
1992, ??? ? ? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????????? ?????? ???? ????  
????????????????? ???? ?????????? 77/388 (????????????????? ???? ?????????????????? ??) (?? L 316, ? 1),

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ???? ???? ? . ???????, ?????????? ???? ?????????? ??????????, ?????????????????? ???? ??????  
????????????, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, F. Macken ??? N. Colneric (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: H. A. Rühl, ??????? ????????????? ?????????????,

????????? ?????? ???? ??????? ?????????????????,

????? ??????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ? ? ?????????????? ???? 3?? ?????????????? 2000,  
????? ? ? ?????????????? ???? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ???? ???? T. Figueira ??? ?  
????????????????? ?????????????????? ???? ???? V. Guimarães,

????? ??????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ? ? ??????????????  
???? 23?? ?????????????? 2000,

????????? ???? ???????????

?????????

## ?????????? ???? ???????????

1 ?? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? 20 ?????????? 1998, ?  
????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ?????????? ???? ?????????? 169 ???? ?????????????? ??  
(??? ?????????? 226 ??), ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ???? ? ??????????????????  
?????????????????, ?????????????????? ? ? ???? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ? ? ????  
????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ???? ? ?????????????????????? ?????? ?????? 5 %  
???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ??????????????,  
????????????????????????? ?????? ?????????????? ? ???? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ??????????  
????? ???? ???? ???? ?????????????????????? ??????, ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ? ? ???? ???? 12  
???? 28, ?????????????????? 2, ??? ??????? ?????????? 77/388/???? ???? ??????????????????, ??? 17?? ?\_?? 1977,  
????? ?????????????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ? ???? ???? ???? ???? ????  
????????????? - ??????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? ???? (??





a) ????? ??? ????? ????????, ????????? ? ?????????????? ??????????.

b) ????? ??? ????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????.

c) ????????? ?????????? ??? ????????? ? ?????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????? ??????????????.

d) ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???/? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????.

e) ????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????.

[...]

2.19 ?????? ????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????

[...]

3.8 ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ????, ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?????????????? ? ?? ??????????????.»

9 ????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? (?????????????) ???????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?? ??? ????? 2/92, ??? ?????????? ?????????????? ??????? 8 % ??? ?????? ??? 1?? ?????????????? 1991 ??? ?????????, ??? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????. ? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????? 2.19 ??? ?????? 39-7/94, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ??????????

10 ??????? ??? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 8 ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????? ??????????

? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????

11 ?? ?????????? ?????????????? ??? 10?? ?????????????? 1996, ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? 18, ?????????????? 1, ?????????? a, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? 12 ??? 28, ?????????????? 2, ??? ?????? ??????????, ?????? ?????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? 5 % ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??????????

12 ?? ?????????? ??? 2?? ?????????? ??? 20?? ?????????????? 1996, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? 12 % ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? 17 % ??? ?????? ?????? ??????????????

13 ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? 12 % ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????

14 ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????? 10 ?????????? 1997, ?????????? ??? ?????????? 169 ??? ?????????????, ?????????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ??

???????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????  
??? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??  
?????? 5 % ??? ??????????????, ?????????? ??? ??????? 18, ?????????????? 1, ?????????? a, ??? ???????  
????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? 1.8, 2.11, 2.19 ??? 3.8 ???  
?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?.

15 ?? ?????????? ??? 10?? ?????????? 1998, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????  
?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ???  
????????????? ?????? ??? ??? ??????????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ???  
?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????? ? ??? ??????  
?????????? ?? ??????????????? ??????? 12 %, ??????????? ? ??????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

??? ??? ??????????????

16 ?? ??? ??????????? ???, ? ??????????? ?????????????? ?????? ??????????????? ??????????????? ???, ??  
????????????? ?????? ??? ??????????????? ??? ??????? 12 ??? 28, ??????????????? 2, ??? ?????? ??????????,  
?????????????? ??????????? ?????????????????? ?? ??????? 5 % ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????  
??? ?????????????????????? ??? ?????????? 1.8, 2.11 ??? 3.8 ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????  
????????? ??????????????? ?, ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????, ??? ??????????  
??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????,  
?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ??? ??????????? ?????????????? ???????????????  
?????? 5 % ??? ??? ?????? ?? ??????? 2.19 ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??????????  
?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?? ??? ?????????????? ??????????

??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??

17 ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ??? 1?? ?????????????????? 1991 ??????????  
????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? 1.8, 2.11 ??? 3.8 ???  
????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????? ?, ?????????????????????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ??? ??????????? ??????????? ??????????? ??? ?????????? 12, ??????????????????  
3, ?????????????? ?, ??? 28, ?????????????????? 2, ??? ?????? ??????????. ??????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?  
?????????????, ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????????, ? ?????????? ??????????????  
?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? 12 %.

18 ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????  
????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? 5 % ?????  
???? 12 %. ??????, ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????????????, ?????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? 12  
%, ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????  
?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????. ??????, ?????????, ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????  
??? ?? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????? ??? 5 ?? 12 %.

19 ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????  
??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?  
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ???  
????????????? ??????????

20 ??????????, ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????  
?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? (??, ?????????? ??? 1??  
????????????? 1998, C-71/97, ?????????????? ?????? ??????????????, ?????????? 1998, ? ?-5991, ??????? 18).  
?????????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?  
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??

???????? ??????? ????? ??? ?????????? ???????????? (??, ????????? ??? 13?? ?????????? 2000, C-274/98, ?????????? ????, ??????????, ?????????? 2000, ?. ?-2823, ?????? 19).

21 ?????????, ??????? ?? ??????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 5 %, ? ??????? ?????????????? ????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 1.8, 2.11 ??? 3.8 ??? ?????????? ?, ? ??????? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ????, ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????, ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 12 ??? 28, ?????????????? 2, ??? ?????? ??????????.

??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????

22 ? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????? 12, ?????????????? 3, ??? 28, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 5 % ????? ??? ??????????????? ?? 17 % ????? ?????????????? ??????????????.

23 ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????. ?????????, ????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??.

24 ?????????, ??????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????.

25 ??? ? ???? 4, ?????????????? 5, ??? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?? ??? ??? ??????? ??? ?????????, ?????????????? ??????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ??????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? (??., ??????, ?????????????? ??? 12?? ?????????????????? 2000, C-260/98, ?????????? ????, ?????????, ?????????? 2000, ?. ?-6537, ?????? 34. C-276/97, ?????????? ?????? ??????????, ?????????? 2000, ?. ?-6251, ?????? 39. C-358/97, ?????????? ?????? ?????????????, ?????????? 2000, ?. ?-6301, ?????? 37. C-359/97, ?????????? ?????? ?????????? ?????????????, ?????????? 2000, ?. ?-6355, ?????? 49, ??? C-408/97, ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? 2000, ?. ?-6417, ?????? 34).

26 ? ?????????? ??? ?????????????????, ???????, ?? ?????????? ???, ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??' ?????????????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ??????????.

27 ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 5, ?????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????. ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ????, ?????????????????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ??????????. ?????????, ?????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? 4, ?????????????? 5, ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????????, ?????? ?? ??????????????, ??? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ??



???????? ???? ?????????????? ???? ??????? 4, ?????????????? 5, ????????? ??????. ?????????, ???  
????????, ????????? ???? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ???  
???????????????????? ???? ???? ?? ??? ??????????????? ????????? (??, ??? ??? ??????? ???? ???  
???????? ???? 17?? ??????????? 1989 ???? ?????????????????????? ??????????? 231/97 ??? 129/88,  
Comune di Carpaneto Piacentino ?..?, ????????? 1989, ? 3233, ?????? 33).

28 ?????????, ?? ? ?? ????????? ???? ?? ??? ???? ????????? ?????????????????? ?????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ???? ??????????????????, ?????? ??? ????????? ???? ??????? 4, ??????????????? 5,  
?????????? ?????????, ??? ??????? ?????????, ? ?????? ??? ????????? ???? ????????? ???? ?? ?????? ??????????  
????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????  
??????, ????????? ?? ??????????????????? ???? ? ??????????? ???????????, ?????? ?? ??????????? ???? ??? ???  
????????????? ??? ?????????????? ???????????????, ??????????????????? ???? ????????? ?????????? ??????????????????

29 ??????????, ? ??????????????? ???????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???????????  
????????????????? ??? ?? ??? ???? ????????? ???? ??????????????????? ?????? ?? ??????????? ???? ?????????? ???  
??? ??????? ??????????, ??? ?????????, ?? ??????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ? ???????????, ?? ??????  
12, ?????????????? 3, ??? 28, ??????????????? 2, ??? ??????? ??????????. ??? ?????????? ??? ???????????  
??????????????, ??????????? ? ?????????????? ???? ??? ?????????????????? ?? ?? ????????? ????????? ?????? ?????????  
???????? ?????????????? ???? ??????? ??????????. ?????????, ?????? ?? ?????????????? ???? ??? ??? ?????????????? ???  
?????????????? ???????????????, ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ??????????? ?????????????????? ?? ???????????  
???????? ??????????????, ?????? ?????????? ???? ????????? 12, ??????????????? 3, ??? 28, ??????????????? 2, ???  
?????? ??????????, ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???  
?????????????

30 ??????????, ? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??  
?????????? ?? ?? ?????????????? ???? ?????????? ???? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????.

## ????????? ??? ?? ?????????????? ???????

??? ??? ?????????????????? ?????????

31 ?????? ?? ??????? 69, ??????????????? 2, ??? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????? ???????????  
????????????????????? ??? ??????????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????  
????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?  
????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???, ?????????? ?? ?????????????????????? ???  
????????????????? ?????????.

## ?????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????,

?? ?????????????????? (????? ??????)

?????????????????:

1) ? ?????????????????? ???????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????  
????????????????????? ?????? ?????? 5 %, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ?????????????????????? ???? ?????????? 1.8, 2.11 ??? 3.8 ??? ?????????????? ?, ? ?????????  
????????????????????? ?? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ???????  
????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????, ??? ??????????? ???? ?????? ?????????????????????? ???  
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?????????????  
????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ???? ?????????? ??? ?? ?????? 12 ??? 28,

?????????? 2, ??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ??\_?? 1977, ???  
?????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????  
????????? - ????? ??????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ????  
????????????????? ?? ??? ??????? 92/77/??? ??? ?????????????, ??? 19?? ????????????? 1992, ??? ??  
????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????  
??? ????????? 77/388 (????????????? ??? ?????????????? ??).

2) ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ??????

3) ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????